

TRL-Funksysteme

**Starter-Kit für IRIS-Datenfunkmodule**

Speziell für Einsteiger in die Welt des Datenfunks hat die TRL-Funksysteme GmbH, Rodgau-Jügesheim, das neue IRIS Starter-Kit entwickelt. Das Starter-Kit im handlichen Koffer ist komplett ausgestattet, so dass die ersten Schritte im Datenfunk schnell, einfach und erfolgreich absolviert werden können. Mit dem Kit werden schnell einfache Tests durchgeführt. So lässt sich z.B. testen, welche Schnittstelle verwendet werden kann, wie hoch die Reichweite in der beabsichtigten Einsatzumgebung ist, welche Kanäle verwendet werden können oder wie die Kanaltrennung die Übertragungssicherheit auf der Funkstrecke verbessert. Auf den Evaluation-Boards sind RS 232- / RS 485-



Schnittstellen, 6 Analoge oder Digitale Eingänge sowie 4 Digitale Ausgänge vorhanden, so dass die Anbindung an eigene Systeme schnell gelingt. Funklösungen mit IRIS-Modulen sind in Anschaffung und im Betrieb deutlich preisgünstiger als GSM-Lösungen, ebenso ist diese Lösung der Bluetooth-Technologie in Bezug auf die Reichweite weit überlegen. [www.trlfunk.de](http://www.trlfunk.de)

Ochsner

**Neue Brauchwasser-Wärmepumpen**

Die Ochsner Wärmepumpen GmbH, München, hat im Bereich Brauchwasser-Wärmepumpen sein Programm um die Reihe „Europa“ erweitert. Durch die neuen Rollkolben-Kompressoren wird im Wärmepumpenbetrieb eine Warmwassertemperatur von bis zu 65°C erreicht, wobei entweder die Wärmequellen Luft/Abluft oder Erdwärme genutzt werden können. Zusätzlich konnte die Leistungszahl erneut verbessert werden (4,4 bei L21/W15-55). Die Warmwasserladung erfolgt mittels



innen liegendem Plattenwärmetauscher und integrierter Ladepumpe. Wahlweise ist die Wärmepumpe auch als Kompaktgerät mit integriertem 300 Liter Warmwasserspeicher mit Glattrohrregister erhältlich. Der Betreiber kann sich über noch geringere Warmwasser-Bereitungskosten und mehr verfügbares Warmwasser als bisher freuen. Das auch als Abluftsystem einsetzbare Gerät ist zudem günstiger in der Anschaffung als die bisherige Reihe. Durch die Temperatur von 65°C werden Legionellen im Wärmepumpenbetrieb abgetötet, ein zusätzlicher E-Heizstab, um diesen Effekt zu erreichen, ist nicht mehr notwendig. [www.ochsner.de](http://www.ochsner.de)

**Impressum**

**Herausgeber und Verlag:**  
Alfons W. Gentner Verlag GmbH & Co. KG  
Forststraße 131, 70193 Stuttgart  
Postfach 10 17 42, 70015 Stuttgart

**Redaktion:**  
Peter Weissenborn  
(Herausgeber und Chefredakteur)  
Telefon +49 (0) 53 22 / 8 14 88  
Telefax +49 (0) 53 22 / 8 66 70  
E-Mail: [weissenborn@diekaelte.de](mailto:weissenborn@diekaelte.de)

Dr. Matthias Schmitt (Redakteur)  
Telefon +49 (0) 5 61 / 3 16 51 22  
Telefax +49 (0) 5 61 / 3 16 88 50  
E-Mail: [schmitt@diekaelte.de](mailto:schmitt@diekaelte.de)

**Redaktionsassistentin:**  
Wieslawa Zimmermann  
Telefon +49 (0) 7 11 / 63 67 28 93  
Telefax +49 (0) 7 11 / 63 67 27 93  
E-Mail: [zimmermann@diekaelte.de](mailto:zimmermann@diekaelte.de)

**Redaktionsbeirat:**  
Prof. Dr.-Ing. Horst Kruse, Hannover  
Dipl.-Ing. VDI Rüdiger Pielke, Maintal  
Dipl.-Ing. Bernhard Schrempf, München  
Walter F. Specht, Oldenburg

**Internet:**  
[www.diekaelte.de](http://www.diekaelte.de)

**Anzeigen:**  
Telefon +49 (0) 7 11 / 63 67 29 21

**Anzeigenverkaufsleitung:**  
Corinna Zepter  
Telefon +49 (0) 7 11 / 63 67 28 65  
Telefax +49 (0) 7 11 / 63 67 27 60  
E-Mail: [zepter@diekaelte.de](mailto:zepter@diekaelte.de)

**Anzeigenverwaltung:**  
Angela Grüssner (Leitung)

Iris Bayer  
Telefon +49 (0) 7 11 / 63 67 28 62  
Telefax +49 (0) 7 11 / 63 67 27 60  
E-Mail: [bayer@diekaelte.de](mailto:bayer@diekaelte.de)

**Gesamt-Anzeigenleitung:**  
Christian Hennig (verantwortlich)  
Telefon +49 (0) 7 11 / 63 67 28 36  
Telefax +49 (0) 7 11 / 63 67 27 36  
E-Mail: [hennig@gentnerverlag.de](mailto:hennig@gentnerverlag.de)

Gültig ist die Anzeigenpreisliste Nr. 46

**Abonnement/Einzelhefte:**  
Leserservice Die Kälte & Klimatechnik  
Postfach 11 40, 82153 Gräfelfing  
Telefon +49 (0) 89 / 8 58 53-5 61  
Telefax +49 (0) 89 / 8 58 53-6 25 51  
E-Mail: [abo@gentnerverlag.de](mailto:abo@gentnerverlag.de)

**Herstellung:**  
GreenTomato Süd GmbH, Stuttgart

**Druck:** D+L Printpartner GmbH, Bocholt  
Erscheinungsweise: 12 Ausgaben pro Jahr  
59. Jahrgang 2006  
ISSN 0343-2246

**Bezugspreise:**  
Inlandsabonnement: € 127,80 jährlich zzgl. € 16,20 Versand (inkl. MwSt.)  
Auslandsabonnement: € 127,80 jährlich zzgl. € 22,80 Versand (in EU-Länder mit UST-IdNr. inkl. MwSt., ohne UST-IdNr. zzgl. MwSt.)  
Abonnement für Schüler, Studenten und Auszubildende (gegen Bescheinigung): € 63,90 zzgl. Versand inkl. MwSt.)  
Luftpostversand auf Anfrage.  
Einzelheft: € 14,00 zzgl. Versand (inkl. MwSt.)  
Bei Neubestellungen gelten die zum Zeitpunkt des Bestelleingangs gültigen Bezugspreise.  
Mitglieder des BIV-Bundesinnungsverband des Deutschen Kälteanlagenbauerhandwerks erhalten DIE KÄLTE & KLIMATECHNIK im Rahmen ihrer Mitgliedschaft.

**Bezugsbedingungen:**  
Bestellungen sind jederzeit direkt beim Leserservice oder bei Buchhandlungen im In- und Ausland möglich. Abonnements verlängern sich um ein Jahr, wenn sie nicht schriftlich mit einer Frist von drei Monaten zum Ende des Bezugsjahres beim Leserservice gekündigt werden. Die Abonnementpreise werden im Voraus in Rechnung gestellt oder bei Teilnahme am Lastschriftverfahren bei den Kreditinstituten abgebucht. Sollte die Zeitschrift aus Gründen nicht geliefert werden können, die nicht vom Verlag zu vertreten sind, besteht kein Anspruch auf Nachlieferung, Ersatz oder Erstattung von im Voraus bezahlten Bezugsgeldern. Gerichtsstand für Vollkaufleute ist Stuttgart, für alle Übrigen gilt dieser Gerichtsstand, so-

fern Ansprüche im Wege des Mahnverfahrens geltend gemacht werden.  
Bitte teilen Sie Änderungen von Adressen oder Empfängern sechs Wochen vor Gültigkeit dem Leserservice mit.

Mit Namen und Signum des Verfassers gekennzeichnete Artikel sind nicht unbedingt die Meinung der Redaktion. – Unverlangte Manuskripte werden nur zurückgesandt, wenn Rückporto beigefügt ist. Mit der Annahme von Originalbeiträgen zur Veröffentlichung erwirbt der Verlag das ausschließliche urheberrechtliche Nutzungsrecht.

Der Verlag setzt voraus, dass der Autor Inhaber der Urheber- und Verwertungsrechte hinsichtlich sämtlicher Bestandteile der Einblendung ist, also auch bezüglich eingesandter Abbildungen, Tabellen usw.  
Die Zeitschrift und alle in ihr enthaltenen Beiträge und Abbildungen sind urheberrechtlich geschützt. Mit Ausnahme der gesetzlich zugelassenen Fälle ist eine Verwertung ohne Einwilligung des Verlages strafbar.

Informationsgemeinschaft zur Feststellung der Verbreitung von Werbeträgern



Mitglied des Fachinstituts Gebäude-Klima e. V. (FGK)

